



unitar

United Nations Institute for Training and Research

Unitar Online Catalogue

CIFAL Malaga - Amazigh Seminar. Melilla

Personas

Plazo: 17 Ene 2025

Tipo:	Seminar
Ubicación:	Melilla, Spain
Fecha:	17 Ene 2025
Duración:	1 Days
Área del programa:	Decentralize Cooperation Programme
Sitio web:	https://cifalmalaga.org/web/
Precio:	0,00 US\$
Correo Electrónico del Centro de Coordinación del Evento:	info@cifalmalaga.org
Colaboración:	CIFAL Malaga, , Government of Melilla

ANTECEDENTES

The European Charter for Regional or Minority Languages promotes the protection and promotion of languages used by traditional minorities. These languages are part of Europe's Cultural Heritage, and their protection and promotion contribute to the construction of a democratic and diverse Europe.

In July 2014, the Assembly of Melilla recognized Amazigh as an inseparable part of the Intangible Cultural Heritage shared by all Melilla citizens.

This event will provide an opportunity to learn about and discuss the current state of the Amazigh language and culture in Melilla and other parts of Europe, the efforts to include it as a Spanish language under the Charter, and, more broadly, the significance, scope, and implications of the Charter in the European context.

OBJETIVOS DEL EVENTO

The event aims to analyze the situation of the Amazigh language in Melilla and Europe, promote its recognition in the European Charter for Regional or Minority Languages, and highlight its importance as a cultural heritage. It also seeks to raise awareness about its protection and inclusion as a Spanish language, as well as to discuss the impact of the Charter on European linguistic diversity.

CONTENIDO Y ESTRUCTURA

09:30 - 10:00 Apertura y bienvenida: Participan: SR. D. JUAN JOSÉ IMBRODA (Presidente de la Ciudad Autónoma de Melilla) SRA. DÑA. FADELA MOHATAR MAANÁN (Consejera de Cultura, Patrimonio Cultural y del Mayor y Vicepresidenta de la Ciudad Autónoma de Melilla) DR. MOHAND TILMATINE (Universidad de Cádiz, Estudios Amazige) DR. IGNACIO RUIZ RODRÍGUEZ (Director General de Patrimonio Cultural) Temática 1: Los estudios Amazige en Europa. 10:00 -10:15 Introducción. DR. M. TILMATINE 10:15 -11:00 DRA. ANNA MARIA DI TOLLA (Universidad de Nápoles). “Los Estudios Amazige en Italia: La Universidad de Nápoles“L'Orientale”. 11:00 - 11:45 DRA. MALIKA ASSAM (Universidad de Aix-en-Provence, Francia). “La Universidad de Aix-Marseille como centro de estudios e investigación Amazige” (Online). 11:45 -12:15. Pausa/ café 12:15 -13:00 . DR. KAMAL NAIT ZERAD (INALCO, París, Francia): “INALCO, cuna de tradición de los estudios y tradición Amazige en Francia”. 13:00 -13:45 DR. KHALID BOUYAALA (Universidad Aix-en-Provence, Francia) “¿Qué sistema de traducción para el rifeño?” 14:00 -16:00 Descanso para el almuerzo Temática 2: La Carta Regional Europea para las Lenguas Minoritarias. 17:00 -17:15 Introducción. DR. M. TILMATINE 17:15 -18:00 DR. FERNANDO RAMALLO (Universidad de Vigo, ex representante de España en el Comité de Expertos de la Carta Regional Europea para las Lenguas Minoritarias). “El amazige, lengua de Europa: su inclusión en la

Carta Europea de las Lenguas Regionales o Minoritarias”. 18:15-19:00 DR. RENE DE GROOT (Vice-presidente del Comité de Expertos de la Carta Europea para las Lenguas Minoritarias) “La Carta Regional Europea para las Lenguas Minoritarias: Objetivos y ventajas de su implementación en Melilla”. 19:15 - 20:00 FADELA MOHATAR MAANÁN (Consejera de Cultura, Patrimonio Cultural y del Mayor y Vicepresidenta de la Ciudad Autónoma de Melilla) “El gobierno de Melilla y la implementación de la Carta Europea para las Lenguas Minoritarias. Balance y perspectivas”.

METODOLOGÍA

The event was conducted at the Hospital del Rey, in Melilla.

PÚBLICO OBJETIVO

This event brings together renowned experts, academics, and cultural leaders to discuss the legacy of the Amazigh people in Melilla and the Rif.